

BOHM

H O M E

IMPORTATOR ROMANIA

BEM RETAIL GROUP SRL,
Str.Avram Iancu nr. 38
oraşul Otopeni jud.ilfov
Departamentul de service:
+40 741 236 663
Departamentul de vânzări:
+40 741 114 191
contact@elefant-tools.ro
www.elefant-tools.ro

IMPORTATOR MOLDOVA

S.C. BEMORAN SRL,
MD 2023, Republica Moldova,
or.Chisinau, com.Ciorescu,
str.Moldova 12, ap.76,
TEL./FAX: (+373)2242 93 68,
(+373)22921180
bemoran@inbox.ru

ВНОСИТЕЛ БЪЛГАРИЯ

Елефант Тулс ООД,
България, 1799 София,
Младост 2, бл. 261А,
вх. 2, ет. 4, ап. 12.
Тел.: +359899861391,
+359890302875
elefanttoolsbg@gmail.com
www.elefant-tools.bg

BÖHM

H O M E

USER MANUAL

COMPRESSED AIR BLOWER BLFS-04



60 m/s



600 Pa



16.8 V



16000 mAh

- Viteza reglabila in 120 trepte

Putere 420W



RO: SUFLANTA AER COMPRIMAT

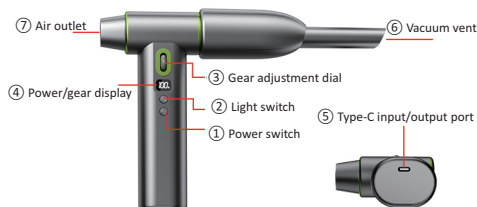
RU: Воздуходувка для сжатого воздуха

BG: Въздудохалка за сгъстен въздух

TR: Sıkıştırılmış hava ufurucu



Brushless Motor Illustration (Tool Components)



Package Contents (Vacuum cleaning set sold separately)



Host unit Vacuum cleaning attachment USB Type-C cable Concentrator nozzle Filter

Instructions

1. Press and hold the power switch to turn the device on. Once powered on, use the gear adjustment dial to set the airflow between 0 and 120 levels. The Type-C output port can also be used as a power bank. To turn the device off, press and hold the power switch again.
2. Press and hold the light switch for two seconds to turn on the lamp. Press briefly to change to flashing mode. Press and hold again to turn the light off.



When charging, the lightning symbol will flash, indicating that the device is charging.



Specifications

Model: BLFS-04
Charging time: 2.6 hours
Motor power: 420 W
Product weight: 450 g
Battery life: 15–340 minutes
Input current: Supports 6 A fast charging
Vacuum cleaning function: Optional accessory required
Gear positions: 120-level adjustable
Product size: 210 mm × 105 mm × 45 mm
Input voltage: 5 V
Battery voltage: 16.8 V
Maximum current: 20 A
Maximum wind speed: 60 m/s

Safety Precautions

1. Do not use the device with wet hands.
2. Do not use the device in water or in environments where it may be splashed or immersed.
3. Do not block the air inlet or blower vent while the product is operating.
4. Do not insert foreign objects into the blower outlet or air inlet.
5. Do not shine the product's light directly into someone's eyes.
6. Do not place the product near a heat source (such as a stove or heater) or inside a hot car.
7. Do not use near petroleum gas or other flammable products (such as volatile liquids, gasoline, sprays, etc.), as this may cause an explosion or fire.
8. Dropping or colliding the product is strictly prohibited, as it may cause damage or abnormal operation. If damaged, contact after-sales service.
9. Do not pull, twist, squeeze, or modify the charging cable. If the cable becomes abnormally hot or damaged, stop using it immediately.
10. If the product emits abnormal noise, odor, excessive heat, or unusual rotation of the fan blades, stop using it immediately and contact after-sales service.
11. Do not disassemble the product. If it becomes disassembled accidentally, this may cause malfunction — contact after-sales service.

Use and Storage

1. The air discharged from this product is cold. Keep hair away from the blower and air inlet to avoid being drawn in.
 2. Store in a well-ventilated, dry place, away from direct sunlight, at a temperature between –20 °C and 60 °C.
 3. Do not blow air into sensitive body areas such as eyes, ears, or mouth.
 4. Do not suck in solid particles larger than 1 mm to avoid damaging the blades.
 5. Do not operate in environments where the temperature is excessively high or low.
 6. Keep out of reach of children and pets to prevent accidental contact.
 7. Do not leave the product unattended while in use.
 8. Do not store or use the product in humid environments or areas where it may be splashed with water (such as bathtubs, showers, sinks, or containers holding hot water).
- Repair and Maintenance**
1. Store this product in a location out of reach of children and pets.
 2. Keep the device clean and dry at all times.
 3. Do not overcharge or completely discharge the battery, as this may reduce battery life.
 4. Clean the air outlet and air inlet regularly to remove dust or debris.
 5. Do not press or scratch the air inlet or outlet with nails or sharp objects, as this may cause damage.
 6. This product is not waterproof. Do not use alcohol, nail polish remover, or detergent to clean it, as these may cause malfunction, cracking, or discoloration.

Charging Cable Use and Safety Precautions

1. Do not use the charging cable if it is damaged or overheated, as this may cause burns, electric shock, or fire due to short circuit.
2. Do not connect or disconnect the charging cable with wet hands, as this may cause electric shock and injury.
3. If the charging cable is damaged, replace it immediately to avoid accidents.

Battery Disposal

If the product is discarded, the built-in battery must be removed before disposal. The battery used in this product is recyclable and should be handed over to a qualified recycling facility.

Steps for battery removal:

1. Ensure the appliance is powered off and the battery is fully discharged.
2. Use a professional tool to remove the switch cover.
3. Disconnect the battery lead terminal from the motherboard.
4. Use professional shears to open the casing and remove the battery.

Warnings

If the product shows signs of malfunction — such as no airflow, frequent stopping, or unusual noise — stop using it immediately. Continuing to use the device in these conditions may cause injury or fire due to short circuit.

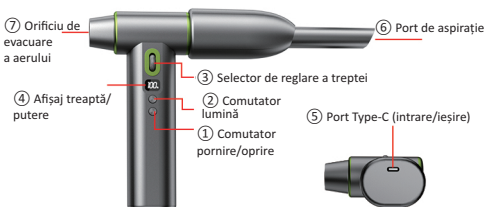
Tip: Product illustrations in this manual are for reference only. Due to upgrades or improvements, the actual product may differ slightly from the diagrams shown. Always refer to the actual product.
To reduce the risk of malfunction, electric shock, injury, fire, or damage to equipment or property, strictly follow all safety precautions in this manual.

Disclaimer

Thank you for choosing this product. This manual is intended to guide safe and correct usage. Please read it carefully before operation. Failure to follow the instructions may result in injury to yourself or others, or damage to the product. Any illegal or unsafe use is strictly prohibited.

The manufacturer is not responsible for accidents, losses, or damages resulting from products obtained through abnormal channels or of unknown origin.

Motor fără perii Componentele suflantei



Conținutul pachetului (Setul de accesorii pentru aspirare se vinde separat)

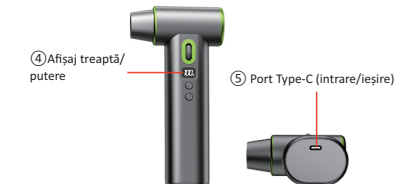


Instrucțiuni

1. Apăsați și mențineți apăsat comutatorul pentru a porni suflanta. După pornire, utilizați selectorul de reglare a treptei pentru a seta debitul de aer între 0 și 120. Portul Type-C de ieșire poate fi folosit și ca baterie externă. Pentru a opri unealta, apăsați și mențineți apăsat din nou comutatorul de pornire.
2. Apăsați și mențineți apăsat comutatorul lumină timp de două secunde pentru a aprinde lampa. Apăsați scurt pentru a schimba în modul intermitent. Apăsați și mențineți apăsat din nou pentru a stinge lumina.



În timpul încărcării, simbolul fulger va licăii, indicând că unealta se încarcă.



Specificații tehnice

Model: BLFS-04
 Timp de încărcare: 2,6 ore
 Putere motor: 420 W
 Greutate produs: 450 g
 Autonomie acumulator: 15–340 minute
 Curent de intrare: suportă încărcare rapidă de 6 A
 Funcție de aspirație: necesită accesoriu opțional
 Trepte de reglare: 120 niveluri ajustabile
 Dimensiuni produs: 210 mm × 105 mm × 45 mm
 Tensiune de intrare: 5 V
 Tensiune acumulator: 16,8 V
 Curent maxim: 20 A
 Viteză maximă a fluxului de aer: 60 m/s

Măsurile de siguranță

1. Nu utilizați suflanta cu mâinile ude.
2. Nu utilizați suflanta în apă sau în medii unde aceasta poate fi stropită sau scufundată.
3. Nu blocați portul de aspirație sau orificiul de evacuare a aerului în timpul funcționării.
4. Nu introduceți obiecte străine în orificiul de evacuare a aerului sau în portul de aspirație.
5. Nu îndreptați lumina suflantei direct către ochii unei persoane.
6. Nu așezați dispozitivul lângă o sursă de căldură (cum ar fi o sobă sau un radiator) sau într-un autovehicul încălzit.
7. Nu utilizați în apropierea gazului petrolier sau a altor produse inflamabile (cum ar fi lichide volatile, benzină, spray-uri etc.). Acest lucru poate duce la explozie sau un incendiu.
8. Este strict interzisă scăparea sau lovirea unelei, deoarece acest lucru poate provoca deteriorarea sau funcționarea anormală. Dacă suflanta este deteriorată, contactați un centru de deservire.
9. Nu trageți, răsucluiți sau modificați cablul de încărcare. Dacă acesta se înfierbântă considerabil sau este deteriorat, opriți imediat utilizarea.
10. Dacă suflanta emite zgomote anormale, mirosuri neobișnuite, căldură excesivă sau o rotație neobișnuită a paletelor ventilatorului, opriți imediat utilizarea și contactați un centru de deservire.
11. Nu demontați unealta. Dacă aceasta se demontează accidental, acest lucru poate provoca deteriorarea ei — contactați un centru de deservire.

Utilizare și depozitare

1. Aerul eliberat de această suflantă este rece. Țineți părul la distanță de orificiul de evacuare și portul de aspirație pentru a evita absorbția acestuia.
2. Depozitați într-un loc bine ventilat, uscat, ferit de lumina directă a soarelui, la o temperatură cuprinsă între -20 °C și 60 °C.
3. Nu suflați aer către zone sensibile ale corpului, cum ar fi ochii, urechile sau gura.
4. Nu aspirați particule solide, mai mari de 1 mm, pentru a evita deteriorarea paletelor.
5. Nu utilizați în medii unde temperatura este excesiv de ridicată sau scăzută.
6. Țineți departe de accesul copiilor și al animalelor de companie pentru a preveni contactul accidental.
7. Nu lăsați suflanta nesupravegheată în timpul utilizării.
8. Nu depozitați și nu utilizați suflanta în medii umede sau în zone unde poate fi stropită cu apă (cum ar fi căzi, dusuri, chiuvete sau recipientele cu apă fierbinte).

Întreținere și reparații

1. Depozitați suflanta într-un loc inaccessibil copiilor și animalelor de companie.
2. Păstrați suflanta în permanență curată și uscată.
3. Nu supraîncărcați și nu descărcați complet acumulatorul, deoarece acest lucru poate reduce durata de viață a acestuia.
4. Curățați periodic orificiul de evacuare și portul de aspirație pentru a îndepărta praful sau resturile.
5. Nu apăsați și nu zgâriați portul de aspirație sau orificiul de evacuare cu unghii sau obiecte ascuțite, deoarece acest lucru poate provoca deteriorări.
6. Această suflantă nu este rezistentă la apă. Nu utilizați alcool, dizolvant pentru lac de unghii sau detergent pentru a o curăța, deoarece acestea pot provoca defectarea, crăparea sau decolorarea suflantei.

Utilizarea și măsurile de siguranță pentru cablul de încărcare

1. Nu utilizați cablul de încărcare dacă acesta este deteriorat sau supraîncălzit, deoarece poate provoca arsuri, electrocutare sau incendiu din cauza scurtcircuitării.
2. Nu conectați și nu deconectați cablul de încărcare cu mâinile ude, deoarece acest lucru poate provoca electrocutare și vătămări.
3. Dacă cablul de încărcare este deteriorat, înlocuiți-l imediat pentru a evita accidentele.

Eliminarea acumulatorului

Dacă aruncați suflanta, acumulatorul încorporat trebuie îndepărtat înainte de eliminare. Acumulatorul utilizat în această suflantă este recicabil și trebuie predat unui centru de reciclare autorizat.

La eliminarea acumulatorului, urmați pașii de mai jos:

1. Asigurați-vă că suflanta este oprită și acumulatorul este complet descărcat.
2. Utilizați o unealtă specială pentru a îndepărta capacul comutatorului.

3. Deconectați borna de alimentare a acumulatorului de pe placa de bază.
4. Folosiți un clește profesional pentru a deschide carcasa și a scoate acumulatorul.

Avertizări

Dacă suflanta prezintă semne de deteriorare — cum ar fi lipsa fluxului de aer, opriri frecvente sau zgomote neobișnuite — opriți imediat utilizarea. Continuarea utilizării în aceste condiții poate provoca vătămări sau incendii din cauza scurtcircuitării.

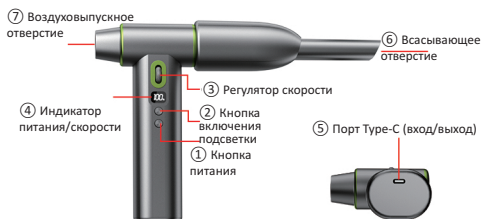
Notă: Ilustrațiile produsului din acest manual au doar titlu de referință. Din cauza actualizărilor sau îmbunătățirilor permanente, produsul real poate varia ușor față de imaginile prezentate. Consultați întotdeauna produsul real.

Pentru a reduce riscul de defectare, electrocutare, vătămare, incendiu sau deteriorare a echipamentului ori a proprietății, respectați strict toate măsurile de siguranță din acest manual.

Vă mulțumim că ați ales acest produs. Acest manual are scopul de a vă ghida în utilizarea sigură și corectă a suflantei. Citiți-l cu atenție înainte de utilizare. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la rănirea dumneavoastră sau a altor persoane ori la deteriorarea produsului. Orice utilizare ilegală este strict interzisă.

Producătorul nu este responsabil pentru accidente, pierderile sau daunele rezultate din produse obținute prin canale neautorizate sau de origine necunoscută.

Бесщеточный двигатель Компоненты устройства



Комплектация (Набор для всасывания продается отдельно)



Инструкции

1. Нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы включить устройство. После включения используйте регулятор скорости для установки потока воздуха в диапазоне от 0 до 120 уровней. Порт Type-C (выход) также можно использовать в качестве внешнего аккумулятора. Для выключения устройства снова нажмите и удерживайте кнопку питания.
2. Нажмите и удерживайте кнопку подсветки в течение двух секунд, чтобы включить лампу. Краткое нажатие переключает в режим мигания. Нажмите и удерживайте ещё раз, чтобы выключить подсветку.



Во время зарядки символ молнии мигает, указывая на процесс зарядки устройства.



Технические характеристики

Модель: BLFS-04
Время зарядки: 2,6 часа
Мощность двигателя: 420 Вт
Масса изделия: 450 г
Время работы от аккумулятора: 15–340 минут
Входной ток: поддержка быстрой зарядки 6 А
Функция всасывания: требуется дополнительная насадка
Регулировка скорости: 120 уровней
Габариты изделия: 210 мм × 105 мм × 45 мм
Входное напряжение: 5 В
Напряжение аккумулятора: 16,8 В
Максимальный ток: 20 А
Максимальная скорость воздушного потока: 60м/с

Меры предосторожности

1. Не используйте воздушную подушку мокрыми руками.
2. Не используйте воздушную подушку в воде или в условиях, где оно может быть забрызгано или погружено в воду.
3. Не перекрывайте воздуховыпускное или вентиляционное отверстие воздушной подушкой во время работы.
4. Не вставляйте посторонние предметы в выходное или входное отверстие воздушной подушки.
5. Не направляйте свет устройства прямо в глаза.
6. Не размещайте воздушную подушку рядом с источником тепла (например, плитой или обогревателем) или в нагретом автомобиле.
7. Не используйте вблизи газов нефтяного происхождения или других легко воспламеняющихся веществ (таких как летучие жидкости, бензин, аэрозоли и т.п.), так как это может привести к взрыву или возгоранию.
8. Запрещается ронять устройство или подвергать его ударам, так как это может вызвать повреждения или неисправности. В случае повреждения обращайтесь в сервисный центр.
9. Не тяните, не перекручивайте, не сжимайте и не модифицируйте кабель зарядки. Если кабель сильно нагревается или поврежден, немедленно прекратите использование.
10. Если устройство издает необычные звуки, запах, чрезмерно нагревается или наблюдается нестабильное вращение лопастей вентилятора, немедленно прекратите использование и обратитесь в сервисный центр.
11. Не разбирайте устройство. В случае случайной разборки это может привести к неисправности — обращайтесь в сервисный центр.

Использование и хранение

1. Воздух, выходящий из данного устройства - холодный. Держите волосы подальше от воздушной подушки и воздушной заборника, чтобы избежать их затягивания.
2. Храните в хорошо проветриваемом, сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при температуре от -20 °C до 60 °C.
3. Не направляйте поток воздуха на чувствительные участки тела, такие как глаза, уши или рот.
4. Не втягивайте твердые частицы размером более 1 мм, чтобы избежать повреждения лопастей.
5. Не используйте устройство в условиях чрезмерно высокой или низкой температуры.
6. Храните в недоступном для детей и домашних животных месте, чтобы предотвратить случайный контакт.
7. Не оставляйте устройство без присмотра во время работы.
8. Не храните и не используйте устройство во влажных помещениях или в местах, где на него может попасть вода (например, ванных комнатах, душевых, возле раковин или емкостей с горячей водой).

Ремонт и обслуживание

1. Храните устройство в месте, недоступном для детей и домашних животных.
2. Всегда держите прибор в чистоте и сухости.
3. Не перезаряжайте и не разряжайте аккумулятор полностью, так как это может сократить срок его службы.
4. Регулярно очищайте воздуховыпускное и воздухозаборное отверстие от пыли и загрязнений.
5. Не нажимайте и не царапайте воздухозаборник или воздуховыпускное отверстие ногтями либо острыми предметами, чтобы избежать повреждений.
6. Устройство не является водонепроницаемым. Не используйте для его чистки спирт, жидкость для снятия лака или моющие средства, так как это может привести к неисправности, трещинам или изменению цвета корпуса.

Использование зарядного кабеля и меры безопасности

1. Не используйте зарядный кабель, если он поврежден или перегревается, так как это может вызвать ожоги, поражение электрическим током или пожар из-за короткого замыкания.
2. Не подключайте и не отключайте зарядный кабель мокрыми руками, так как это может привести к поражению электрическим током и травмам.

3. Если зарядный кабель поврежден, замените его немедленно, чтобы избежать несчастных случаев.

Утилизация аккумулятора

Если изделие подлежит утилизации, встроенный аккумулятор необходимо извлечь перед его сдачей. Аккумулятор, используемый в данном изделии, подлежит переработке и должен быть передан в специализированный пункт утилизации.

Порядок извлечения аккумулятора:

1. Убедитесь, что устройство выключено, а аккумулятор полностью разряжен.
2. Используйте специализированный инструмент, чтобы снять крышку выключателя.
3. Отсоедините клемму аккумулятора от платы управления.
4. Используйте профессиональные ножницы, чтобы вскрыть корпус и извлечь аккумулятор.

Предупреждения

Если устройство проявляет признаки неисправности — такие как отсутствие воздушного потока, частые остановки или необычный шум — немедленно прекратите его использование. Продолжение работы в таких условиях может привести к травмам или возгоранию из-за короткого замыкания.

Совет: Иллюстрации изделий в данном руководстве приведены только для справки.

В связи с обновлениями или улучшениями фактический вид изделия может незначительно отличаться от показанного на схемах. Всегда ориентируйтесь на реальное изделие.

Чтобы снизить риск неисправностей, поражения электрическим током, получения травм, возгорания или повреждения оборудования и имущества, строго соблюдайте все меры безопасности, приведённые в данном руководстве.

Благодарим вас за выбор данного изделия. Настоящее руководство предназначено для обеспечения безопасного и правильного использования. Пожалуйста, внимательно прочитайте его перед началом эксплуатации. Несоблюдение инструкций может привести к травмам, повреждению изделия или причинению вреда другим лицам. Любое незаконное или небезопасное использование строго запрещено.

Производитель не несёт ответственности за несчастные случаи, убытки или повреждения, вызванные использованием продукции, приобретённой через ненадежные каналы или имеющей неизвестное происхождение.

Безщетков мотор Компоненти на продукта



Съдържание на пакета (Комплектът за засмукване се продава отделно)



Инструкции

1. Натиснете и задръжте бутона за захранване, за да включите устройството. След като го включите, използвайте регулатора на скоростта, за да настроите въздушния поток от 0 до 120 нива. Type-C портът (изход) може да се използва и като захранваща батерия. За да изключите устройството, натиснете и задръжте отново бутона за захранване.
2. Натиснете и задръжте бутона за осветлението за две секунди, за да включите лампата. Кратко натискане превключва в режим на мигане. Натиснете и задръжте отново, за да изключите светлината.



По време на зареждане символът на мълния мига, за да покаже, че устройството се зарежда.



Спецификации

Модел: BLFS-04
Време за зареждане: 2.6 часа
Мощност на двигателя: 420 W
Тегло на продукта: 450 g
Живот на батерията: 15-340 минути
Входен ток: поддържа бързо зареждане 6 A
Функция засмукване: изисква допълнителна дюза
Регулиране на скоростта: 120 нива
Размери на продукта: 210 mm x 105 mm x 45 mm
Входно напрежение: 5 V
Напрежение на батерията: 16.8 V
Максимален ток: 20 A
Максимална скорост на въздушния поток: 60 m/s

Предпазни мерки

1. Не използвайте духалката за мокри ръце.
2. Не използвайте духалката във вода или в условия, където може да бъде напръскана или потопена във вода.
3. Не блокирайте изхода за въздух или вентилационния отвор на духалката по време на работа.
4. Не поставяйте чужди предмети в изхода или входа на духалката.
5. Не насочвайте светлината на устройството директно към очите си.
6. Не поставяйте вентилатора близо до източник на топлина (като печка или отоплител) или в горещ автомобил.
7. Не използвайте в близост до петролни газове или други запалими вещества (като летливи течности, бензин, аерозоли и др.), тъй като това може да причини експлозия или пожар.
8. Не изпускате и не подлагайте устройството на удар, тъй като това може да причини повреда или неизправност. Ако е повредено, се свържете със сервизен център.
9. Не дърпайте, не усуквайте, не стискайте и не модифицирайте кабела за зареждане. Ако кабелът се нагрее изключително много или е повреден, незабавно спрете да го използвате.
10. Ако устройството издава необичайни звуци, мирише, стане прекомерно горещо или перките на вентилатора се въртят нестабилно, незабавно спрете да го използвате и се свържете със сервизен център.

Употреба и съхранение

1. Въздухът, излизащ от това устройство, е студен. Дръжте косата си далеч от вентилатора и входа за въздух, за да избегнете захащане.
2. Съхранявайте на добре проветриво и сухо място, далеч от пряка слънчева светлина, при температура между -20°C и 60°C.
3. Не насочвайте въздушния поток към чувствителни зони на тялото, като очите, ушите или устата.
4. Не засмуквайте твърди частици с размер над 1 mm, за да избегнете повреда на остриетата.
5. Не използвайте устройството при изключително високи или ниски температури.
6. Дръжте далеч от деца и домашни любимци, за да предотвратите случаен контакт.
7. Не оставяйте устройството без надзор по време на работа.
8. Не съхранявайте и не използвайте устройството във влажни помещения или на места, където може да влезе в контакт с вода (като бани, душове, близо до мивки или бойлери).

Ремонт и поддръжка

1. Дръжте устройството далеч от деца и домашни любимци.
2. Винаги поддържайте устройството чисто и сухо.
3. Не презареждайте и не разреждайте напълно батерията, тъй като това може да съкрати живота ѝ.
4. Редовно почиствайте отворите за изход и всмукване на въздух от прах и замърсявания.
5. Не натискайте и не дракнете отвора за вход или изход за въздух с нокти или остри предмети, за да избегнете повреда.
6. Устройството не е водоустойчиво. Не използвайте алкохол, лакочистител или препарат за почистване, тъй като това може да причини неизправност, напукване или обезцветяване на корпуса.

Използване на кабела за зареждане и предпазни мерки

1. Не използвайте кабела за зареждане, ако е повреден или прегрял, тъй като това може да причини изгаряния, токов удар или пожар поради късо съединение.
2. Не свързвайте и не разкачайте кабела за зареждане с мокри ръце, тъй като това може да причини токов удар и нараняване.
3. Ако кабелът за зареждане е повреден, сменете го незабавно, за да избегнете инциденти.

Изхвърляне на батерията

Ако продуктът ще бъде изхвърлен, вградената батерия трябва да бъде извадена преди изхвърлянето му. Батерията, използвана в този продукт, е рециклируема и трябва да бъде занесена в специализиран център за рециклиране.

Процедура за изваждане на батерията:

1. Уверете се, че продуктът е изключен и батерията е напълно разрежена.
2. Използвайте специализиран инструмент, за да свалите капака на превключвателя.
3. Изключете клемата на батерията от контролното табло.
4. Използвайте професионални ножици, за да отворите корпуса и да извадите батерията.

Предупреждения

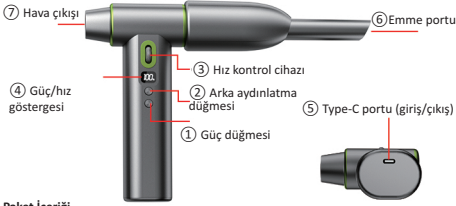
Ако продуктът показва признаци на неизправност, като липса на въздушен поток, чести спирания или необичаен шум, спрете да го използвате незабавно. Продължаващата употреба при такива условия може да доведе до нараняване или пожар поради късо съединение.

Съвет: Илюстрациите на продукта в това ръководство са само за справка. Поради актуализации или подобрения, действителният продукт може леко да се различава от диаграмите. Винаги се обръщайте към действителния продукт.

За да намалите риска от неизправност, токов удар, нараняване, пожар или повреда на оборудване и имущество, стриктно спазвайте всички предпазни мерки в това ръководство.

Благодарим ви, че избрахте този продукт. Това ръководство е предназначено да осигури безопасна и правилна употреба. Моля, прочетете го внимателно, преди да го използвате. Неспазването на инструкциите може да доведе до нараняване, повреда на продукта или вреда за други хора. Всяка незаконна или опасна употреба е строго забранена.

Производителят не носи отговорност за злополуки, загуби или щети, причинени от употребата на продукти, закупени чрез неподходящи канали или с неизвестен произход.

Fırçasız Motor
Ürün BileşenleriPaket İçeriği
(Emiş Kiti Ayrı Satılır)

Talatımlar

1. Cihazı açmak için güç düğmesini basılı tutun. Açıldıktan sonra, hız kontrol cihazını kullanarak hava akışını 0 ile 120 arasında ayarlayın. Type-C portu (çıkış) aynı zamanda taşınabilir şarj cihazı olarak da kullanılabilir. Cihazı kapatmak için güç düğmesini tekrar basılı tutun.
2. Lambayı açmak için ışık düğmesini iki saniye basılı tutun. Kısa bir basınç, yanıp sönmeye moduna geçer. Işığı kapatmak için tekrar basılı tutun.



Şarj sırasında, cihazın şarj olduğunu göstermek için şimşek simgesi yanıp söner.



Özellikler

Model: BLFS-04
 Şarj süresi: 2,6 saat
 Motor gücü: 420 W
 Ürün ağırlığı: 450 gr
 Pil ömrü: 15-340 dakika
 Giriş akımı: 6 A hızlı şarj desteği
 Emiş fonksiyonu: ek bir nozul gerektirir
 Hız ayarı: 120 kademe
 Ürün boyutları: 210 mm x 105 mm x 45 mm
 Giriş voltajı: 5 V
 Pil voltajı: 16,8 V
 Maksimum akım: 20 A
 Maksimum hava akış hızı: 60 m/s

Önemler

1. Üfleyciyi ıslak ellerle kullanmayın.
2. Üfleyciyi suda veya suya daldırılabilirliği veya sıçrayabilirliği durumlarda kullanmayın.
3. Çalışma sırasında üfleycinin hava çıkışı veya havalandırma deliğini kapatmayın.
4. Üfleycinin çıkışına veya girişine yabancı cisimler sokmayın.
5. Cihazın ışığını doğrudan gözlerinize tutmayın.
6. Üfleyciyi bir ısı kaynağının (soba veya ısıtıcı gibi) yakınına veya sıcak bir arabanın içine koymayın.
7. Patlamaya veya yangına neden olabileceğinden, petrol gazları veya diğer yanıcı maddelerin (uçucu sıvılar, benzin, aerosoller vb.) yakınında kullanmayın.
8. Cihazı düşürmeyin veya darbeye maruz bırakmayın; bu, hasara veya arızaya neden olabilir. Hasar görürse, bir servis merkezine başvurun.
9. Şarj kablosunu çekmeyin, bükmeyin, sıkmayın veya değiştirmeyin. Kablo aşırı ısınır veya hasar görürse, kullanmayı hemen bırakın.
10. Cihaz algılamadık sesler çıkarıyorsa, kokuyorsa, aşırı ısınıyorsa veya fan kanatları dengesi dönüyorsa, kullanmayı hemen bırakın ve bir servis merkezine başvurun.
11. Cihazı sökmeyin. Kazaara sökme arızaya neden olabilir, lütfen bir servis merkezine başvurun.

Kullanım ve Saklama

1. Bu cihazdan çıkan hava soğuktur. Saçınızı üfleyciden ve hava girişinden uzak tutun, böylece sırasından sıkışmaz.
2. İyi havalandırılan, kuru ve doğrudan güneş ışığından uzak bir yerde, -20°C ile 60°C arasında bir sıcaklıkta saklayın.
3. Hava akışını gözler, kulaklar veya ağzı gibi vücudun hassas bölgelerine doğru yönlendirmeyin.
4. Bıçaklara zarar vermemek için 1 mm'den büyük katı parçacıkları çekmeyin.
5. Cihazı aşırı yüksek veya düşük sıcaklıklarda kullanmayın.
6. Kazaara teması önlemek için çocukların ve evcil hayvanların erişemeyeceği yerde saklayın.
7. Cihazı çalışırken gözetimsiz bırakmayın.
8. Cihazı nemli veya sıvıya temas edebileceği yerlerde (banyo, duş, lavabo veya sıcak su deposu yakını gibi) saklamayın veya kullanmayın.

Onarım ve Bakım

1. Cihazı çocukların ve evcil hayvanların erişemeyeceği yerde saklayın.
2. Cihazı daima temiz ve kuru tutun.
3. Pili aşırı şarj etmeyin veya tamamen boşaltmayın, aksi takdirde pil ömrü kısalmayabilir.
4. Hava çıkışını ve hava giriş deliklerini düzenli olarak toz ve kirden temizleyin.
5. Hasar görmesini önlemek için hava girişine veya hava çıkışına tıranaklarınızla veya keskin nesnelerle bastırmayın veya çizmeyin.
6. Cihaz su geçirmez değildir. Cihazı temizlemek için alkol, aseton veya deterjan kullanmayın, aksi takdirde kasada arıza, çatlama veya renk bozulması meydana gelebilir.

Şarj kablosunun kullanımı ve güvenliğin önlemleri

1. Şarj kablosu hasarlı veya aşırı ısınmışsa kullanmayın, aksi takdirde kısa devre nedeniyle yanıklara, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.
2. Şarj kablosunu ıslak elle takmayın veya çıkarmayın, aksi takdirde elektrik çarpmasına veya yaralanmaya neden olabilir.
3. Şarj kablosu hasarlıysa, kazaları önlemek için hemen değiştirin.

Pil İmhası

Ürün imha edilecekse, imha etmeden önce dahili pil çıkarılmalıdır. Bu üründen kullanılan pil geri dönüştürülebilir ve özel bir geri dönüşüm tesisine götürülmelidir.

Pil Çıkarma Prosedürü:

1. Ürünün kapalı ve pilin tamamen boş olduğundan emin olun.
2. Anahtar kapağını çıkarmak için özel bir alet kullanın.
3. Pil terminalini kontrol kartından ayırın.
4. Kasayı açmak ve pili çıkarmak için profesyonel bir makas kullanın.

Uyarılar

Üründe hava akışı eksikliği, sık sık durma veya anormal ses gibi arıza belirtileri varsa, ürünü kullanmayı derhal bırakın. Bu koşullar altında kullanmaya devam etmek, kısa devre nedeniyle yaralanmaya veya yangına neden olabilir.

İpucu: Bu kılavuzdaki ürün çizimleri yalnızca referans amaçlıdır. Güncellemeler veya iyileştirmeler nedeniyle, gerçek ürün şemalardan biraz farklı olabilir. Her zaman gerçek ürüne bakın.

Arıza, elektrik çarpması, yaralanma, yangın veya ekipman ve mal hasarı riskini azaltmak için bu kılavuzdaki tüm güvenlik önlemlerine kesinlikle uyun.

Bu ürünü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu kılavuz, güvenli ve doğru kullanım sağlamak için tasarlanmıştır. Kullanmadan önce lütfen dikkatlice okuyun. Talimatlara uyulmaması yaralanmaya, ürüne zarar vermeye veya başkalarına zarar vermeye neden olabilir.

Yasadışı veya güvenli olmayan her türlü kullanım kesinlikle yasaktır.

Üretici, uygunsuz kanallardan satın alınan veya kaynağı bilinmeyen ürünlerin kullanımından kaynaklanan kazalardan, kayıplardan veya hasarlardan sorumlu değildir.

CE DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

RO

Noi, SC BEM RETAIL GROUP SRL cu sediul în Avram Iancu nr.38 or. Otopeni, jud. Ilfov, Romania asigurăm, garantăm și declarăm pe propria răspundere, conform prevederilor art.5 din Hotărârea Guvernului nr. 497/2003 privind regimul produselor și serviciilor care pot pune în pericol viața, sănătatea, securitatea muncii și protecția mediului, ca: Produsul "Sufianta aer comprimat", Model: BLFS-04 marca «BÖHM home» a care se referă prezenta declarație, respectă și este conform cu prevederile: HG 409/2016 - Art. 7. alin. 4, HG 497/2003 - Art. 5 alin. 1 lit. b, HG 431/2019 - Art. 28, și cu Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică și sunt fabricate în conformitate cu următoarele standarde sau documente standardizate :

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021 + A2:2024; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 și pot fi comercializate, având marcajul de conformitate CE aplicat de producător.

NR. CERTIFICAT: LTT-241018004C

Data Înregistrării: 23.10.2024

Administrator
Romanov Miroslav



CE DECLARATION OF CONFORMITY

GB

We BEM RETAIL GROUP SRL as the responsible manufacturer declare that the following «BÖHM home» machine(s): Compressed air blower, Model: BLFS-04 are of series production and conforms to the following European Directives: Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU and are manufactured in accordance with the following standards or standardized documents:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021 + A2:2024; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021

CERTIFICATE NO.: LTT-241018004C

Registration Date: 23.10.2024

The technical documentation kept by the manufacturer: BEM RETAIL GROUP SRL.,
Avram Iancu nr.38 or. Otopeni, jud. Ilfov, Romania

Director



CE ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

BG

Елефант Тулс ООД заявява, че долуизброените продукти с марка «BÖHM home»: Въздухалка за сгъстен въздух , Модел: BLFS-04 са произведени в съответствие със следните директиви на ЕС: Директива за електромагнитна съвместимост 2014/30/ЕС а съответстват на изброените стандарти:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021 + A2:2024; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021

CERTIFICATE NO.: LTT-241018004C

Дата на регистрация: 23.10.2024

Техническата документация се пази при производителя: ЕЛЕФАНТ ТУЛС ООД
България, 1799 София, Младост 2, бл. 261А, вх. 2, ет. 4, ап.12

Директор

BEM RETAIL GROUP SRL

WARRANTY CERTIFICATE

The product you own is not intended for industrial purposes and comes with a warranty of 24 months from the date of purchase for individuals, and 12 months for legal entities. This warranty is subject to the conditions outlined in this certificate and requires the presentation of both the invoice and the warranty certificate for validation.

If the product does not meet the specified standards, the consumer has the right to request the seller to either repair or replace the product, without any additional charges, unless such a request is deemed infeasible or unreasonably burdensome.

This request must be made within a maximum of 15 calendar days from the moment the product is taken in for service.

The consumer's rights are provided in Chapter III, Article 9 and the following, L 449/2003.

PRODUCT TYPE:.....
MODEL:
INVOICE NO.....
SOLD BY THE STORE.....
BUYER'S NAME.....
ADDRESS/TELEPHONE NUMBER.....
DATE.....

CONDITIONS UNDER WHICH THE PRODUCT WARRANTY IS VOID:

- Failure to present the defective product at the time of the complaint, along with this certificate and the invoice.
- Defects resulting from non-compliance with the product specifications, assembly instructions, guidelines, handling, and transportation, as well as wear and damage due to product overload, misuse, disassembly and reassembly by unauthorized individuals, or a change in the intended use of the product.
- When the customer requests services that include regular product maintenance, such as adjustments, cleaning, consumable replacements, etc.

I acknowledge, through my signature, that operational tests of the device have been performed, that I have been trained on its proper use, and received the device in perfect working condition, along with all accessories and accompanied by the user guide.

BUYER'S SIGNATURE

SELLER'S SIGNATURE AND STAMP

Produs.....Model.....
Seria de fabricație.....
Factura nr./Data.....

Semnătura și ștampila vânzătorului

Semnătura cumpărătorului

Vândut prin societatea.....din localitatea.....
str.....nr.....

Termenul de garanție comercial este de 24 luni de la vânzarea din magazin.

Tel.cumpărător.....
Data procurării produsului.....

Prezentul certificat de garanție este emis în conformitate cu prevederile Ordonanței de Urgență nr. 140/2021 privind vânzarea de bunuri și garanțiile asociate acestora.

În baza acestei ordonanțe:

- Consumatorul are dreptul legal la aducerea produsului la conformitate (reparare sau înlocuire fără costuri suplimentare), în termen de maximum 15 zile calendaristice de la data sesizării defectului.
- Garanția comercială oferită nu afectează drepturile legale privind conformitatea produsului.
- Toate reparațiile, înlocuirile, diagnosticările, expertizele și transportul sunt asigurate gratuit de către vânzător pe toată perioada garanției.
- Certificatul de garanție este emis pe suport durabil, redactat în limba română, și înmănat consumatorului la data achiziției produsului.

CONDITII DE GARANTIE:

1. Certificatul de garanție este valabil numai dacă este completat corect, fără modificări și ștergeri, semnat și ștampilat cu ștampila magazinului, și însoțit de documentele de achiziție originale (factură, chitanță, bon fiscal).
2. Durata unei reparații poate fi stabilită de comun acord între client și vânzător.
3. Conform art. 20 alin (3)og.21/92 si art.20 si aft.21 si lg.449/2003, schimbarea produsului în termenul de garanție va fi posibilă numai în următoarele situații:
 - Produsul prezintă defecte de fabricație;
 - Produsul are o defecțiune ireparabilă;
 - Nerespectarea termenului de reparare convenit între client și vânzător;
 - Produsul nu corespunde specificațiilor
4. Returnarea produsului defect se va efectua numai cu ambalajul original și toate accesoriile livrate, însoțită de bonul fiscal (factura).
5. Garanția nu se aplică accesoriilor consumabile. În funcție de tipul produsului, aceste accesorii consumabile pot include baterii, discuri, lame, lanțuri, capete rotative etc., care prezintă deteriorări mecanice, lovituri, deformări, sau care nu au fost schimbate la timp sau au fost distruse.

GARANȚIA ACOPERĂ REPARAREA GRATUITĂ A DEFECTELOR CAUZATE DE PRODUCĂTOR, ÎN CADRUL TERMENULUI DE GARANȚIE.

1. Centrul de deservire are obligația de a efectua diagnosticarea, expertiza și reparația gratuit în perioada de garanție, în termen de 15 zile de la înregistrarea reclamației consumatorului. În cazul în care produsul nu poate fi reparat, acesta va fi înlocuit imediat după constatarea imposibilității utilizării, cu un produs similar, furnizând un nou termen de garanție, care începe de la data înlocuirii produsului. Agentul economic are aceleași obligații pentru produsul înlocuit ca și pentru produsul vândut inițial.
2. Dacă produsul nu a fost utilizat conform "Ghidului de Utilizare," clientul va suporta o taxă de diagnosticare în valoare de 20 Ron.
3. Vânzătorul are obligația față de consumator, în cadrul termenului de garanție, să asigure și să suporte toate cheltuielile legate de repararea sau înlocuirea produsului reclamat, inclusiv costurile de diagnosticare, expertare, ambalare și transport.
4. Producătorul și vânzătorul sunt exonerati (absolviți) de obligațiile lor privind garanția în cazul în care defectarea a survenit ca urmare a nerespectării de către consumator a instrucțiunilor de utilizare, întreținere, manipulare, transport și depozitare cuprinse în documentația care însoțește produsul.

PIERDEREA GARANȚIEI

1. Produsul își pierde garanția în următoarele cazuri:

- Neglijența în utilizare;
 - Nerespectarea condițiilor de întreținere și utilizare specificate în manualul de utilizare;
 - Transport și manipulare necorespunzătoare, șocuri mecanice, lovituri, căderi;
 - Folosirea produsului cu accesorii deteriorate sau cu adaptări sau modificări la instalația electrică sau la părțile mecanice ale acestuia;
 - Instalare necorespunzătoare;
 - Nerespectarea normelor de siguranță electrică la utilizarea produsului;
 - Deteriorări sau defecte cauzate de calamități naturale, inundații, incendii, trăsnet, cutremure, șocuri electrice;
 - Defecte cauzate de corpuri străine sau organisme (insecte, gândaci, etc.) care au pătruns în interiorul produsului.
2. Nu fac obiectul garanției defectele cauzate de utilizarea produsului în scopuri profesionale.
 3. Dezlipirea sau ruperea intenționată a sigiliului de siguranță.

NU FAC OBIECTUL GARANȚIEI URMĂTOARELE COMPONENTE ȘI ACCESORII, A CĂROR UZURĂ ESTE CONSIDERATĂ NORMALĂ ÎN URMA UTILIZĂRII:

1. Pinion de antrenare lanț (sprocket), sina de ghidaj, sită moară/tocătoare, filtru de ulei, filtru de aer, componente din cauciuc (burduf cilindru, cot carburator, inele de cauciuc, furtune, simeringuri, curele, etc.)
2. Filtru combustibil, buson benzină, sită rezervor, sonde, rezervoare, plutitoare, robinet combustibil, cu pârghii, jicloare, buje, injectoare sau duze de injector, sisteme de reglaj sau pârghii, garnituri sau elemente de etanșare ale carburatorului sau părți componente, ale căror uzuri se datorează utilizării unui combustibil necorespunzător normelor indicate.
3. Componente cum ar fi flambelaj, cilindru, piston, segmente, supape, suferă uzură atunci când acestea se datorează lipsei filtrului de aer sau folosirii unui necorespunzător, sau în cazul unor defecțiuni produse în urma folosirii unui carburant necorespunzător normelor în vigoare, sau când defecțiunea survine din cauza nerespectării regimului de turație, sau în cazul motoarelor în 2 timpi, în cazul unui amete necorespunzător de benzină cu ulei.
4. Becuri, ventilatoare, fulgi, carcase din plastic, m e, stuturi, roți sau role din plastic;
5. Apresurile și releele (în cazul condensării sau scurtcircuitului), bujie, cablu de bujie, întrerupătoare, cabluri electrice;
6. Amortizoare din cauciuc sau arcuri, cabluri (de ambreiaj), accelerație, masă cosită, tracțiune, etc.);
7. Saboți și plăcuțe de frână, ambreiaje, ferodoare, arcuri de ambreiaj;
8. Componentele electrice sau electronice, atunci când defectele survin ca urmare a lipsei împământării, utilizării sau expunerii în condiții de mediu nepotrivite (umiditate excesivă, temperaturi nepotrivite, alimentare cu tensiune necorespunzătoare) sau tensiuni fluctuante (în cazul generatorelor de curent, atunci când puterea consumului este mai mare decât cea furnizată);
9. Presetupa, turbină, carcasa de turbină (atunci când defectul survine ca urmare a impurităților din pompa sau a presiunii create în pompă de alte utilaje, mașini, etc.);
10. Elementele componente ale sistemului de tăiere, cum ar fi filantul motofierăstrău, discul motocoasă, cuțitul de tăiat pentru mașina de cosit, cuțitul pentru mașina de gazon, cuțitul pentru moară/tocătoare, etc.;
11. Tambur de pornire, snur de pornire, arc de pornire, mâner de pornire;
12. Masă de cosit, cuțit de mașină de cosit, pînteni, contra-cuțite, dinți, suporturi de reglaj, suporturi de nucle, nucle, biele (întreg lanțul cinematic al sistemului de tăiere la motocositori), atunci când nu sunt utilizate, reglate sau curățate corespunzător.



PUNCTE SERVICE
BEM RETAIL GROUP SRL

JUDET	CONTACT
Bucuresti	str. Avram Iancu nr.38 or. Otopeni, jud. Ilfov Tel.: +40 741 236 663



ATENȚIE! ACEST PRODUS A FOST FABRICAT NUMAI PENTRU UTILIZARE CASNICĂ ȘI NU ESTE DESTINAT OPERĂRIILOR INDUSTRIALE.



ATENȚIE! RESPECTATI CU STRICTE ÎNSTRUCȚIUNILE DIN GHIDUL DE UTILIZARE AL PRODUSULUI!

Garantie: 24 luni.

La momentul achiziției, vă rugăm să solicitați verificarea completă a funcționalității instrumentului electric în prezența Dumneavoastră, asigurați-vă că instrumentul e însoțit de un ghidul de utilizare și că certificatul de aranje este completat în mod corespunzător.

(При покупке требуйте проверки комплектности и исправности электроинструмента в Вашем присутствии, наличия инструкции по эксплуатации и правильности заполнения гарантийного талона).

Toate reclamațiile și întrebările legate de schimbarea sau returnarea instrumentului timp de 14 zile de la daa achiziției vor fi soluționate numai după diagnostic ea efectuată în SERVICIUL TEHNIC AUTORIZAT AL COMPANIEI.

Vse претензии и вопросы, связанные с заменой или возвратом инструмента в течении 14 дней начиная со дня продажи решаются только после диагностики, проведенной в нашем авторизованном СЕРВИС ЦЕНТРЕ.

Modelul instrumentului.....
(Тип инструмента)
Denumirea instrumentului.....
(Наименование инструмента)
Numărul de serie/numărul de serie emis de uzină.....
(Заводской / серийный номер)
Data vânzării.....
(Дата продажи)
Societatea de comerț.....
(Торговая организация)

Vânzătorul care a deschis ambalajul a verificat integritatea și funcționalitatea și a efectuat vânzarea.
(Продавец открывший упаковку, комплектность и исправность проверил и продал)

(Numele, semnătura).....
(фамилия и подпись)

BAZELE DESFĂȘURĂRII REPARAȚIEI DE GARANȚIE.

1. Garanția privind echipamentul moto intră în vigoare de la data vânzării, iar posesorul echipamentului are dreptul la reparări gratuite și rezolvarea problemelor cauzate de defecte de fabricație. Deteriorările apărute ca urmare a defectelor materiale sau de producție sunt reparate gratuit în termen de cel mult 14 zile calendaristice de la momentul prezentării la service, în conformitate cu Legea privind Protecția Drepturilor Consumatorilor din Republica Moldova, articolul 13.
2. Reparațiile de garanție se efectuează numai în ateliere autorizate/centre de deservire și doar în cazul în care proprietarul echipamentului prezintă un certificat de aranje de model standard. Un certificat de aranje completat incorect sau incomplet nu conferă dreptul la o reparare de garanție gratuită.
GARANȚIA NU ACOPERĂ PIESELE DE UZURĂ ȘI PIESE DE SCHIMB CUM AR FI: BUJII, PINION DE ANTRENARE, AMORTIZOARE ȘI ELEMENTE DE COMPACTARE DIN CAUCIUC, ANGRENAJUL POMPEI DE ULEI, DEMAROR, BENZI DE FRÂNĂ, ARC DE AMBREIAJ, BOBINĂ DE CURENT ELECTRIC, PRECUM ȘI COMPONENTELE DEMONTABILE, ACCESORII DE TĂRIERE: LANTURI, LAME DE GHIDARE, CUȚITELE TRIMMERELOR ȘI MASINILOR DE TUNS GAZON, FIRE ȘI BOBINE CU FIRE, REDUCTOARE, PRECUM ȘI ELEMENTELE DE FIXARE ȘI REGULARE A ACESTORA.
3. Compania nu este responsabilă pentru niciun cost asociat cu instalarea și demontarea echipamentelor în perioada de garanție, precum și pentru eventualele daune cauzate altor echipamente ca urmare a nefuncționării produsului în timpul perioadei de aranje.
4. Serviciile de diagnosticare a echipamentelor, care au confirmat că reclamațiile sunt nejustificate și au fost validate de Serviciul Clienți ca fiind corecte, sunt servicii plătite și trebuie achitate de către client.
 - Reparația și înlocuirea pieselor nu prelungesc perioada de garanție.
 - Piese și componente înlocuite devin proprietatea companiei furnizorului.

VOM PUTEA ADMITE RECLAMAȚIA DE GARANȚIE DOAR ÎN CAZUL ÎN CARE:

1. Dispuneți de bonul de cumpărătură.
 2. Alte persoane nu au efectuat reparații sau au avut loc înlocuiri ale pieselor și accesoriilor, iar instrumentul nu a fost supus unei utilizări necorespunzătoare (cum ar fi transportul inadecvat al instrumentului sau conectarea unor dispozitive care nu au fost aprobate).
 3. Nu există daune cauzate de factori externi sau de alte obiecte, precum nisip sau pietre. De asemenea, nu există daune cauzate de nerespectarea cerințelor de securitate tehnică și a instrucțiunilor de utilizare.
- Lista succintă a defectelor care exclud posibilitatea efectuării reparației în cadrul garanției:
- Pentru produsele fără certificat de aranje completat corect, conform modelului.
 - Pentru produsele la care certificatul de aranje a suferit corecții.
 - Pentru produsele folosite în mod necorespunzător și nu în conformitate cu instrucțiunile de exploatare.
 - Pentru produsele cu daune cauzate de instalarea electrică și hidraulică necorespunzătoare.
 - Pentru produsele utilizate fără lichide (sau alte fluide pompatate).
 - Pentru produsele ale căror piese și accesorii au fost supuse uzurii mecanice cauzate de particule abrazive din fluid.
 - Pentru produsele cu leziuni mecanice cauzate în timpul transportării sau din cauza forțelor mecanice externe după transferul bunurilor către consumatorul final.
 - Pentru produsele cu urme de demontare, reparație sau reglare efectuate de persoane neautorizate (în special pentru carburatoare).
- Instrumentul mi-a fost predat în stare de funcționare adecvată, fără defecte mecanice, cu toate componentele necesare. Capacitatea de funcționare a fost verificată în prezența mea.

Am primit Ghidul de Utilizare.

Am luat cunoștință cu obligațiile de garanție și sunt de acord cu acestea.

SEMNĂTURA CUMPĂRĂTORULUI.....



ATENȚIE! ACEST PRODUS A FOST FABRICAT DOAR PENTRU UZ CASNIC, NU PENTRU UTILIZARE INDUSTRIALĂ.



ATENȚIE! RESPECTAȚI ÎN MOD RIGUROS INSTRUCȚIUNILE DIN GHIDUL DE UTILIZARE AL PRODUSULUI!

ОСНОВАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА

1. Гарантия на оборудование вступает в силу, с даты его продажи конечному потребителю, и действует в течении 24 месяцев.

В гарантийный период владелец оборудования имеет право на бесплатный ремонт и устранение неисправностей, являющихся заводским дефектом.

2. Гарантийный ремонт производится только в авторизованных мастерских только при наличии у владельца оборудования полностью заполненного гарантийного талона установленного образца. Неправильно или не полностью заполненный гарантийный талон не дает права на бесплатный гарантийный ремонт.

3. Компания не несет ответственность за возможные расходы, связанные с монтажом демонтажем гарантийного оборудования, а также за ущерб, причиненный другому оборудованию в результате выхода изделия из строя в гарантийный период.

4. Диагностика оборудования, выявившая необоснованность претензий клиента и подтвердившая работоспособность диагностируемого оборудования, является платной услугой и подлежит оплате клиентом.

- РЕМОНТ И ЗАМЕНА ЧАСТЕЙ НЕ ПРОДЛЕВАЕТ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК.
- ЗАМЕНЕННЫЕ ДЕТАЛИ (АГРЕГАТЫ) ПЕРЕХОДЯТ В СОБСТВЕННОСТЬ ФИРМЫ.

ПОДПИСИ ПОКУПАТЕЛЯ



ВНИМАНИЕ! СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИЯМ В РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРОДУКТА!



ВНИМАНИЕ!
ДАННЫЙ ПРОДУКТ ИЗГОТОВЛЕН ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, НЕ ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННЫХ ОПЕРАЦИЙ.



PUNTE SERVICE
S.C. BEMORAN SRL

Adresa	Contact
MD 2023, Republica Moldova, or.Chisinau, com.Ciorescu	str.Moldova 12, ap.76, TEL./FAX: (+373)22 42 93 68,(+373)22 921180

Продукт.....Модел.....
Производствена серия.....
Фактура номер/дата.....

Подпис и печат на продавача

Подпис на купувача

Продадено от фирма.....,населено място.....
.....ул.номер.....
Тел.на купувач.....
Дата на закупуване на продукта.....
Срокът на търговска гаранция е 24 месеца от продажбата в магазина.

По време на гаранционния период, собственикът има право на безплатен ремонт на продукта при възникнали неизправности в резултат на производствени дефекти.

Гаранцията не важи за следните случаи:

- неспазване от страна на потребителя на инструкциите за експлоатация и неправилна употреба на уреда;
- наличието на механични повреди, пукнатини, стружки и повреди, причинени от излагане на агресивна среда и високи температури, както и при попадане на чужди тела във вентилационни- те отвори на инструмента;
- неизправности в резултат на нормално износване на продукта;
- неизправности, възникващи в резултат на претоварване, което води до повреда на двигателя или други компоненти и части;
- върху износващи се части (гумени уплътнения, защитни капаци и др.), сменяеми аксесоари (ножове, бобини, колани);
- при опит за самостоятелен ремонт и смазване на инструмента по време на гаранционния период, познаващо се например поодрасквания или вдлъбнатини по основите или частите на крепежните елементи;
- при използване на нискокачествено масло и бензин;
- при липса на документ, потвърждаващ покупката на даденото изделие (касова бележка, фактура и т.н.).

Гаранционният срок се удължава за периода на престой на уреда в гаранционен сервис за ремонт.

Стоката е получена в добро състояние, без видими повреди, в пълна окомплектовка, проверена

В мое присъствие, нямам претенции по отношение качеството на стоките. Прочетох и съм съгласен с условията за гаранционно обслужване.

С подписа си под тези гаранционни условия във Вашата Гаранционна карта сте потвърдили, че: сте запознат с правилата за експлоатация и условията на гаранцията. При покупката, изделието е било проверено и се намира в пълна техническа изправност, има безупречен външен вид и отговаря на описаната комплектация



ВНИМАНИЕ!
ТОЗИ ПРОДУКТ Е ПРОИЗВЕДЕН САМО ЗА БИТОВО
ИЗПОЛЗВАНЕ, НЕ ЗА ИНДУСТРИАЛНИ ОПЕРАЦИИ



ВНИМАНИЕ!
СЛЕДВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ В РЪКОВОДСТВОТО
ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ НА ПРОДУКТА!



СЕРВИЗ
Елефант Тулс ООД

АДРЕС	CONTACT
гр. Божурище	София, бул. „Европа“ 251, 1331,Склад №3 елефони: 0899861391,0890302875